

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«КАМЧАТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «КамчатГТУ»)

Мореходный факультет

Кафедра «Иностранные языки»

УТВЕРЖДАЮ

декан МФ

Труднев С.Ю.

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Морской английский язык»**

специальность:

26.05.06 «Эксплуатация судовых энергетических установок»

Петропавловск-Камчатский

2020

Рабочая программа составлена на основании требований Кодекса ПДНВ, ФГОС ВО специальности 26.05.06 «Эксплуатация судовых энергетических установок», специализация «Эксплуатация судовых энергетических установок», и учебного плана подготовки специалистов, принятого на заседании ученого совета ФГБОУ ВО «КамчатГТУ» 18.03.2020 г., протокол № 7.

Составитель рабочей программы  
доцент кафедры «Иностранные языки», к.ф.н., доцент

Волков В.С.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры «Иностранные языки» «18» марта 2020 г., протокол № 10.

Заведующий кафедрой «Иностранные языки», к. ф.н., доцент

Волков В.С.

«18» марта 2020 г.

## 1 Цели и задачи учебной дисциплины

Курс «Морской английский язык» для специальности 26.05.06 «Эксплуатация судовых энергетических установок» ставит своей **целью** овладение обучающимися необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения задач в профессиональной деятельности, углубление знаний в соответствии со специализацией.

Обучение английскому языку в морском вузе является составной частью современной подготовки высококвалифицированных специалистов для рыбопромыслового флота. Практическое владение английским языком является необходимым условием будущей профессиональной деятельности судовых инженеров-механиков.

Работа в море связана с опасностью для жизни – столкновения судов, неблагоприятные погодные условия, поломки оборудования и другие факторы, угрожающие безопасности судна, груза и людей. Поэтому от современного морского инженера требуется точное следование правилам ведения вахты для обеспечения безопасности мореплавания.

Работа российских рыбопромысловых судов в международных водах требуют от морского специалиста хорошего знания английского языка для успешного выполнения своих должностных обязанностей, умения вести беседу на профессиональные темы, разбираться в специальной документации, поэтому **задачами дисциплины** являются:

- научить будущих инженеров-механиков видеть в иностранном языке средство получения, расширения и углубления системных знаний по специальности и средство самостоятельного повышения своей профессиональной квалификации;
- понимать диалогическую и монологическую речь в сфере профессиональной коммуникации;
- знать основные принципы конструкции и работы механических систем (судовой дизель, судовая турбина, судовой котел и другие вспомогательные установки, включая различные насосы, компрессор, системы кондиционирования воздуха и т.д.);
- использовать технические пособия на иностранном языке, позволяющие выполнять обязанности судового механика;
- готовить будущих специалистов к быстрому решению проблем, возникших в результате аварийных ситуаций.

В результате изучения данной дисциплины **обучающиеся должны знать**:

- специальную морскую техническую терминологию, относящуюся к обязанностям судового механика.

**Обучающиеся должны уметь**:

- понимать учебный текст, отвечающий критериям тематической целостности, структурной оформленности и информативности, с использованием словаря с точным полным пониманием его содержания и выделением смысловой информации;
- понимать учебный текст в ситуации ознакомления с общим содержанием без словаря;
- четко, выразительно и правильно в звуковом и интонационном отношении читать вслух адаптированный текст, формулировать серии логически связанных вопросов, уметь излагать содержание прочитанного;
- понимать тексты профессионально-ориентированного содержания;
- без подготовки участвовать в беседе, обмениваться информацией по известным темам в рамках профессиональных интересов;
- кратко излагать в письменной форме содержание прочитанного материала;
- вести диалог на профессиональную тематику в хорошем темпе и без подготовки;
- выбрать наиболее адекватное из имеющихся в его распоряжении средств языка для общения в нетипичных, трудных ситуациях.

**Обучающиеся должны приобрести навыки:**

- монологической речи на профессионально-морскую тематику;
- диалогической речи в сфере профессионально-делового общения;
- написания докладов, рефератов по изученным темам;
- чтения и понимания профессиональных текстов со словарем и без словаря.

**2 Требования к результатам освоения дисциплины**

В результате освоения данной дисциплины формируется следующая профессиональная **компетенция**:

- способность использовать английский язык в письменной и устной форме (ПКС-11).

Планируемые результаты обучения при изучении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлены в таблице 1.

Таблица 1 – Планируемые результаты обучения при изучении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Планируемые результаты освоения образовательной программы	Планируемый результат обучения по дисциплине	Код показателя освоения
ПКС-11	способность использовать английский язык в письменной и устной форме	<b>Знать:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- активную профессиональную терминологию по изучаемым темам;</li><li>- как вести беседу с использованием профессиональной терминологии;</li><li>- основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи</li></ul>	З(ПКС-11)1 З(ПКС-11)2  З(ПКС-11)3
		<b>Уметь:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- воспринимать на слух и понимать основное содержание текстов на профессиональную морскую тематику;</li><li>- понимать основное содержание информационных буклетов, инструкций, указаний, проспектов, оригинальных английских пособий;</li><li>- вести и поддерживать диалог на профессиональные темы</li><li>- делать сообщение и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение на профессиональные темы</li></ul>	У(ПКС-11)1  У(ПКС-11)2  У(ПКС-11)3  У(ПКС-11)4

		<b>Владеть:</b> - навыками чтения и перевода текстов по профессиональной морской тематике. - связанной диалогической речью по изученной профессиональной тематике; - монологической речью на уровне самостоятельно подготовленного высказывания; - навыками письма (составления текстов на профессиональные темы)	В(ПКС-11)1  В(ПКС-11)2  В(ПКС-11)3  В(ПКС-11)4
--	--	---	--

### **3 Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Учебная дисциплина «Морской английский язык» является дисциплиной части, формируемой участниками образовательных отношений в структуре образовательной программы специалитета по специальности 26.05.06 «Эксплуатация судовых энергетических установок».

### **4 Содержание дисциплины**

В результате изучения данной части цикла обучающийся должен овладеть специальной терминологией, изучить основные особенности морской профессиональной коммуникации, а также основные речевые штампы и грамматические явления, характерные для профессионального общения в море. Углубить навыки говорения: диалогическую и монологическую речь с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения. Совершенствовать основы публичной речи (устное сообщение, доклад), аудирования (понимание диалогической и монологической речи в сфере профессионального общения) и чтения.

#### ***4.1 Тематический план дисциплины***

Тематический план дисциплины представлен в таблице 2.

Таблица 2 - Тематический план дисциплины

## Очная форма обучения

Наименование тем	Всего часов	Аудиторные занятия	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
			Лекции	Семинары	Практические занятия			
<b>Раздел 1</b>	<b>36</b>	<b>30</b>	-	-	<b>30</b>	<b>6</b>		
Тема 1. The Seaport of Petropavlovsk-Kamchatsky (Морской Порт Петропавловск-Камчатский)	5	4			4	1	Чтение, перевод Беседа по изученной теме. Лексико-грамматические упражнения Составление диалогов, сообщения по теме	
Тема 2. The Manning of a Ship (Экипаж Судна)	7	6			6	1		
Тема 3. The Responsibilities and Duties of a Ship's Engineer (Служебные Обязанности Судового Механика)	5	4			4	1		
Тема 4. The Role of the Engineer on Watch (Служебные Обязанности Вахтенного Механика)	5	4	-	-	4	1		
Тема 5. Keeping Watches by Motormen (Служебные Обязанности Вахтенного Моториста, Контроль за Его Деятельностью)	7	6	-	-	6	1		
Тема 6. Ships and Boats (Суда и Лодки)	7	6	-	-	6	1		
<b>Раздел 2</b>	<b>72</b>	<b>24</b>			<b>24</b>	<b>48</b>		зачет
Тема 7. Types of Vessels (Типы Судов)	18	6	-	-	6	12	Чтение, перевод Беседа по изученной теме. Лексико-грамматические упражнения Составление диалогов, сообщения по теме	зачет
Тема 8. Types of Fishing Vessels (Типы Рыболовных Судов)	18	6	-	-	6	12		
Тема 9. Description of a Ship (Описание Судна)	22	6			6	16		
Тема 10. The Hull (Корпус Судна)	18	6			6	12		
Зачет								зачет

Наименование тем	Всего часов	Аудиторные занятия	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
			Лекции	Семинары	Практические занятия			
<b>Раздел 3</b>	<b>72</b>	<b>38</b>			<b>38</b>	<b>34</b>		
Тема 11. Boiler Design (Конструкция Котла)	11	6			6	5	Чтение, перевод Беседа по по изученной теме. Лексико-грамматические упражнения Составление диалогов, сообщения по теме	
Тема 12. Compressor (Компрессор)	11	6			6	5		
Тема 13. Condenser (Конденсатор)	11	6			6	5		
Тема 14. Vertical Centrifugal Pump (Центральный Центробежный Насос)	11	6			6	5		
Тема 15. Cycles of diesel engines (Циклы Работы Дизельного Двигателя)	15	8			8	7		
Тема 16. Fuel system (Топливная Система)	13	6			6	7		
<b>Раздел 4</b>	<b>36</b>	<b>24</b>			<b>24</b>	<b>12</b>		Зачет
Тема 17. Steam Turbines (Паровые Турбины)	9	6			6	3	Чтение, перевод Беседа по по изученной теме. Лексико-грамматические упражнения Составление диалогов, сообщения по теме	
Тема 18. Necessary Repair and Damage Survey (Обзор Причиненного Ущерба и Планирование Необходимого Ремонта)	9	6			6	3		
Тема 19. Survey of Defects and Repair Discussion (Обзор Неисправностей и Обсуждение Ремонтных Работ)	9	6			6	3		
Тема 20. Emergency Repair in a Foreign Port (Аварийный Ремонт в Иностранном Порту)	9	6			6	3		
<b>Зачет</b>								<b>Зачет</b>
<b>Раздел 5</b>	<b>36</b>	<b>12</b>			<b>12</b>	<b>24</b>		
Тема 21. Bunkering under Tow (Бункеровка на Буксире)	18	6			6	12	Чтение, перевод Беседа по по изученной теме. Лексико-грамматические упражнения Составление диалогов, сообщения	
Тема 22. Buying fuel and oil. Ordering spare parts (Закупка Топлива, Масла. Заказ Запчастей)	18	6			6	12		

Наименование тем	Всего часов	Аудиторные занятия	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	по теме	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
			Лекции	Семинары	Практические занятия				
<b>Раздел 6</b>	<b>36</b>	<b>20</b>			<b>20</b>	<b>16</b>		<b>30</b>	
Тема 23. Phrase Vocabulary for: Standard Engine Orders; Propulsion System (Словарь-разговорник по Темам: Стандартные Команды: в Машину; Двигатель)	11	6			6	5	Чтение, перевод Беседа по по изученной теме. Лексико-грамматические упражнения Составление диалогов, сообщения по теме		
Тема 24. Actions of the ship's crew members during accidents on board (Действия экипажа в случае происшествия на борту)	11	6			6	5			
Тема 25. Marine environment pollution (Проблемы загрязнение окружающей морской среды) <b>Зачет с оценкой</b>	14	8			8	6			
<b>Всего</b>	<b>288</b>	<b>148</b>			<b>148</b>	<b>140</b>			

#### Заочная форма обучения

Наименование тем	Всего часов	Аудиторные занятия	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	по теме	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
			Лекции	Семинары	Практические занятия				
<b>Раздел 1</b>	<b>72</b>	<b>12</b>			<b>12</b>	<b>56</b>		<b>4</b>	
Тема 1. The Manning of a Ship (Экипаж Судна)	22	4	-	-	4	18	Чтение, перевод Беседа по по изученной теме. Лексико-грамматические упражнения Составление диалогов, сообщения по теме		
Тема 2. The Responsibilities and Duties of a Ship's Engineer (Служебные Обязанности Судового Механика)	22	4	-	-	4	18			

Наименование тем	Всего часов	Аудиторные занятия	Контактная работа по видам учебных занятий				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
			Лекции	Семинары	Классические	Семинские			
Тема 3. Types of Vessels. Types of fishing vessels (Типы судов. Типы Рыболовных Судов)	24	4	-	-	4	20			
<b>Зачет</b>	<b>4</b>							<b>4</b>	
<b>Раздел 2</b>	<b>144</b>	<b>12</b>			<b>12</b>	<b>128</b>		<b>4</b>	
Тема 4. Ship's description (Описание Судна)	46	4			4	42	Чтение, перевод Беседа по по изученной теме. Лексико-грамматические упражнения Составление диалогов, сообщения по теме		
Тема 5. Fuel injection system	46	4	-	-	4	42			
Тема 6. Engine lubrication	48	4	-	-	4	44			
<b>Зачет</b>	<b>4</b>							<b>4</b>	
<b>Раздел 3</b>	<b>72</b>	<b>12</b>			<b>12</b>	<b>56</b>		<b>4</b>	
Тема 7. Phrase Vocabulary for: Standard Engine Orders; Propulsion System (Словарь-разговорник по Темам: Стандартные Команды: в Машину; Двигатель)	22	4			4	18	Чтение, перевод Беседа по по изученной теме. Лексико-грамматические упражнения Составление диалогов, сообщения по теме		
Тема 8. Actions of the ship's crew members during accidents on board (Действия экипажа в случае происшествия на борту)	24	4			4	20			
Тема 9. Marine environment pollution (Проблемы загрязнение окружающей морской среды)	22	4			4	18			
<b>Зачет с оценкой</b>	<b>4</b>							<b>4</b>	
<b>Всего часов</b>	<b>288</b>	<b>36</b>			<b>36</b>	<b>240</b>		<b>12</b>	

### 4.3 Содержание дисциплины

#### Раздел 1

Практические занятия 1,2

Тема 1. The Seaport of Petropavlovsk-Kamchatsky

Лексика к тексту, стр. 17-18 [1]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по тексту. Лексико-грамматические упр-я на закрепление темы, стр. 19-20 [1]. Работа в лингафонном мультимедийном классе.

Практические занятия 3, 4, 5

Тема 2. The Manning of a Ship

Лексика к тексту, стр. 60-62 [1]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по тексту. Лексико-грамматические упр-я, стр. 62-63 [1]. Составление сообщения на тему: "The Manning of a Ship"

Практические занятия 6,7

Тема 3. The Responsibilities and Duties of a Ship's Engineer

Изучение основных обязанностей вахтенного судового механика на английском языке. Работа с текстом (раздаточный материал). Чтение, перевод, вопросно-ответная работа по теме.

Практические занятия 8, 9

Тема 4. The Role of the Engineer on Watch

Изучение основных обязанностей вахтенного судового механика на английском языке. Работа с текстом (раздаточный материал). Чтение, перевод, вопросно-ответная работа по теме.

Практические занятия 10, 11, 12

Тема 5. Keeping Watches by Motormen

Лексика к тексту, стр. 28-29 [2]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по тексту. Лексико-грамматические упр-я, составление диалогов по теме; стр. 29-32 [2]. Составление сообщения на тему: "Keeping Watch in the Engine-Room".

Практические занятия 13, 14, 15

Тема 6. Ships and Boats

Знакомство с лексикой к тексту; стр. 6-7 [2]. Чтение, перевод текста, вопросно-ответная работа по тексту. Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста; стр. 8-9 [2].

**СРС по разделу 1:**

**I. Выучить профессиональный лексический минимум по темам 1-6;**

**II. Подготовить сообщения (доклады) по темам:**

1. The Manning of a Ship
2. Keeping Watch in the Engine-Room

## **Раздел 2**

Практические занятия 1, 2, 3

Тема 7. Types of Vessels

Лексика к тексту, стр. 31-32 [1]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по тексту. Лексико-грамматические упр-я на закрепление темы; составление диалогов; стр. 19-20 [1]. Работа в лингафонном мультимедийном классе.

Практические занятия 4, 5, 6

Тема 8. Types of Fishing Vessels

Лексика к тексту, стр. 37 [1]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по тексту. Лексико-грамматические упр-я на закрепление темы; составление диалогов; стр. 40-41 [1]. Составление сообщения на тему: Types of Vessels. Types of Fishing Vessels

Практические занятия 7, 8, 9

Тема 9. Description of a Ship

Лексика к тексту, стр. 13 [2]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по тексту. Лексико-грамматические упр-я на закрепление темы; стр. 14-16 [2].

Практические занятия 10, 11, 12

Тема 10. The Hull

Лексика к тексту, стр. 17 [2]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по тексту. Лексико-грамматические упр-я на закрепление темы; стр. 18-20 [2]. Составление сообщения на тему: General Description of a Ship. Повторение изученного материала. Выступления с сообщениями (презентация докладов)

**СРС по разделу 2:**

**I. Выучить профессиональный лексический минимум по темам 7-10;**

**II. Подготовить сообщения (доклады) по темам:**

1. Types of Vessels. Types of Fishing Vessels
2. Description of a Ship

### Раздел 3

Практические занятия 1, 2, 3

Тема 11. Boiler Design

Лексика к тексту, стр. 47-49 [2]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по тексту. Работа с диалогами по теме; стр. 51-55 [2]. Работа в лингафонном мультимедийном классе.

Практические занятия 4, 5, 6

Тема 12. Compressor

Лексика к тексту, стр. 56-58 [2]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по тексту. Работа с диалогами по теме; стр. 59-62 [2].

Практические занятия 7, 8, 9

Тема 13. Condenser

Лексика к тексту, стр. 63-64 [2]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по тексту. Работа с диалогами по теме; стр. 64-65 [2].

Практические занятия 10, 11, 12

Тема 14. Vertical Centrifugal Pump

Лексика к тексту, стр. 66-68 [2]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по тексту. Работа с диалогами по теме; стр. 69-70 [2].

Практические занятия 13, 14, 15, 16

Тема 15. Cycles of diesel engines

Лексика к тексту, стр. 71-74 [2]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по тексту. Работа с диалогами по теме; стр. 74-77 [2]. Составление сообщения по теме.

Практические занятия 17, 18, 19

Тема 16. Fuel system

Лексика к тексту, стр. 78-80 [2]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по тексту. Работа с диалогами по теме; стр. 81-83 [2]. Повторение изученного материала. Беседа по темам раздела. Выступления с сообщениями (презентация докладов)

**СРС по разделу 3:**

**I. Выучить профессиональный лексический минимум по темам 1-5;**

**II. Подготовить сообщения (доклады) по теме:**

Cycles of diesel engines

#### Раздел 4

Практические занятия 1, 2, 3

Тема 17. Steam Turbines

Лексика к тексту, стр. 84-86 [2]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по тексту. Работа с диалогами по теме; стр. 87-89 [2]. Составление сообщения на тему: Ship's Machinery.

Практические занятия 4, 5, 6

Тема 18. Necessary Repair and Damage Survey

Лексика к диалогам; стр. 118-120 [3]. Работа с диалогами по теме: чтение, перевод, разучивание диалогов; стр. 118-120 [3]. Лексико-грамматические упр-я на закрепление темы; стр. 120-123 [3]. Вопросно-ответная работа по теме.

Практические занятия 7, 8, 9

Тема 19. Survey of Defects and Repair Discussion

Лексика к диалогам, стр. 123-131 [3]. Работа с диалогами по теме: чтение, перевод, разучивание диалогов; стр. 123-131 [3]. Лексико-грамматические упр-я на закрепление темы; стр. 137-141 [3]. Вопросно-ответная работа по теме.

Практические занятия 10, 11, 12

Тема 20. Emergency Repair in a Foreign Port

Лексика к диалогам, стр. 173-175 [3]. Работа с диалогами по теме: чтение, перевод, разучивание диалогов; стр. 173-175 [3]. Лексико-грамматические упр-я на закрепление темы; стр. 178-181 [3]. Вопросно-ответная работа по теме. Составление сообщения на тему: Ship's Repairs. Повторение изученного материала. Выступления с сообщениями (презентации докладов).

**СРС по разделу 4:**

**I. Выучить профессиональный лексический минимум по темам 17-20;**

**II. Подготовить сообщения (доклады) по темам:**

1. Ship's Machinery
2. Ship's Repairs

#### Раздел 5

Практические занятия 1, 2, 3

Тема 21. Bunkering under Tow

Лексика к тексту, диалогам; стр. 108-110 [3]. Чтение и перевод текста, диалогов. Вопросно-ответная работа по теме. Работа с диалогами (по радиотелефонной связи) по теме; стр. 87-89 [2]. Лексико-грамматические упр-я на закрепление темы; стр. 111-112 [3].

Практические занятия 4, 5, 6

Тема 22. Buying fuel and oil. Ordering spare parts

Лексика к тексту, диалогам, стр. 173-175 [3]. Работа с диалогами (по радиотелефонной связи) по теме: чтение, перевод, разучивание диалогов; стр. 173-175 [3]. Лексико-грамматические упр-я на закрепление темы; стр. 178-181 [3]. Вопросно-ответная работа по теме. Составление сообщения на тему: Ordering Fuel Oil and Other Technical Supplies. Повторение изученного материала.

**СРС по разделу 5:**

**I. Выучить профессиональный лексический минимум по темам 21-22;**

**II. Подготовить сообщения (доклады) по темам:**

1. Ordering Fuel Oil and Other Technical Supplies

## **Раздел 6**

Практические занятия 1, 2, 3

Тема 23. Phrase Vocabulary for: Standard Engine Orders; Propulsion System

Лексика к теме, стр. 191-192, 205-209 [4]. Чтение, заучивание Стандартных команд в машину. Выполнение лексико-грамматических упражнений стр. 191-192, 205-209 [4]. Составление и воспроизводство диалогов.

Практические занятия 4, 5, 6

Тема 24. Actions of the Ship's Crew Members During Accidents on Board

Лексика к тексту, стр. 33-34 [2]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по тексту. Лексико-грамматические упр-я на закрепление темы; работа с диалогами; стр. 35-38 [2].

Практические занятия 7, 8, 9, 10

Тема 25. Marine environment pollution

Лексика к тексту, стр. 43 [2]. Чтение и перевод текста, диалогов. Вопросно-ответная работа по теме. Лексико-грамматические упр-я на закрепление темы; работа с диалогами; стр. 45-46 [2]. Составление сообщения на тему: Marine environment pollution. Повторение изученного материала.

**СРС по разделу 6:**

**I. Выучить профессиональный лексический минимум по темам 23-25;**

**II. Выучить стандартные команды в машину;**

**III. Подготовить сообщения (доклады) по теме:**

Marine environment pollution.

## **5 Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся**

### **5.1 Внеаудиторная самостоятельная работа**

В целом, внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся при изучении курса включает в себя следующие виды работ:

- проработка (изучение) материалов лабораторных занятий;
- чтение и переработка рекомендованной основной и дополнительной литературы;
- подготовка к лабораторным занятиям;
- поиск и проработка материалов из Интернет-ресурсов, периодической печати;
- выполнение домашних заданий в форме творческих заданий, докладов;
- подготовка к текущему и итоговому (промежуточная аттестация) контролю знаний по дисциплине.

## **5.2 Контроль**

Контроль освоения дисциплины «Морской английский язык» подразделяется на текущий контроль успеваемости и итоговую аттестацию обучающихся (дифференцированный зачет).

Текущий контроль позволяет оценивать степень восприятия учебного материала и проводится для оценки результатов изучения разделов/тем дисциплины. Текущий контроль проводится как контроль тематический (по итогам изучения определенных тем дисциплины) и рубежный (контроль определенного раздела или нескольких разделов, перед тем, как приступить к изучению очередной части учебного материала).

## **5.3 Письменные доклады (письменные сообщения)**

Письменный доклад – это сообщение на определенную тему в виде краткого изложения в письменном виде содержания и результатов индивидуальной учебно-исследовательской деятельности.

### *Оформление доклада*

Доклад должен быть соответствующим образом оформлен. Он может быть написан аккуратным почерком или напечатан с помощью компьютера (на печатной машинке). К печатному оформлению предъявляются следующие требования:

1. Доклад должен быть напечатан через 1,5 интервала; формат текста: Word of Windows - 97/2000. Формат страницы: А4 (210 x 297 мм). Шрифт: размер (кегель) – 14; тип – Times New Roman.
2. Доклад выполняется на одной странице листа.
3. При написании текста, составления таблиц и графиков использование подчеркиваний и выделений текста не допускается.
4. Страницы доклада нумеруются арабскими цифрами и внизу посередине.
5. Каждая страница должна иметь поля шириной: верхнее – 20 мм; нижнее – 20 мм; правое – 10 мм; левое – 30 мм.
6. Нумерация страниц должна быть сквозной. Первой страницей является титульный лист, второй – содержание. На титульном листе и содержании номер страницы не ставится.
7. С правой стороны страницы необходимо оставить широкие поля, на которых преподаватель пишет свои замечания.

Доклад, выполненный небрежно или не полностью, возвращается обучающемуся без проверки. Работа над замечаниями выполняется на листах доклада.

Доклад должен быть подписан обучающимся с указанием даты выполнения. Доклад сдается преподавателю на проверку в установленные сроки и защищается до итогового контроля знаний по дисциплине. После проверки и защиты доклад визируется преподавателем.

### **Темы докладов:**

1. The Manning of a Ship
2. Keeping Watch in the Engine-Room
3. Types of Vessels. Types of Fishing Vessels
4. Description of a Ship
5. Cycles of diesel engines
6. Ship's Machinery
7. Ship's Repairs
8. Ordering Fuel Oil and Other Technical Supplies
9. Marine environment pollution.

## **6 Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Морской английский язык» представлен в приложении к рабочей программе дисциплины и включает в себя:

- описание показателей и критериев оценивания компетенции на различных этапах ее формирования, описания шкал оценивания;
- материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующие этапы формирования компетенции в процессе освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенции.

### **Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине раздела 1 (текущая аттестация, 5 семестр)**

#### **1. Перечень тем, выносимых на зачет:**

1. The Seaport of Petropavlovsk-Kamchatsky
2. The Manning of a Ship
3. The Role of the Engineer on Watch
4. Keeping Watches by Motormen

#### **2. Выполнение тестирования.** Примеры тестов представлены в ФОС.

Обучающиеся на заочной форме обучения при подготовке к занятиям используют методические указания Репринцевой Н.И.: «Английский язык. Методические указания к изучению дисциплины для студентов специальности 180407.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» заочной формы обучения». – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013. – 31 с. [4].

### **Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине раздела 2 (зачет, 6 семестр)**

#### **1. Перечень тем, выносимых на зачет:**

1. Types of Vessels
2. Types of Fishing Vessels
3. Description of a Ship
4. The Hull

#### **2. Выполнение тестирования.** Примеры тестов представлены в ФОС

Обучающиеся на заочной форме обучения при подготовке к занятиям используют методические указания Репринцевой Н.И.: «Английский язык. Методические указания к изучению дисциплины для студентов специальности 180407.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» заочной формы обучения». – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013. – 31 с. [4].

### **Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине раздела 3 (текущая аттестация, 8 семестр)**

#### **1. Перечень тем, выносимых на зачет:**

1. Boiler Design
2. Compressor
3. Condenser
4. Vertical Centrifugal Pump
5. Cycles of diesel engines
6. Fuel system

#### **2. Выполнение тестирования.** Примеры тестов представлены в ФОС

Обучающиеся на заочной форме обучения при подготовке к занятиям используют методические указания Репринцевой Н.И.: «Английский язык. Методические указания к изучению дисциплины для студентов специальности 180407.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» заочной формы обучения». – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013. – 31 с. [4].

#### **Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине раздела 4 (зачет, 9 семестр)**

##### **1. Перечень тем, выносимых на зачет:**

1. Steam Turbines
2. Necessary Repair and Damage Survey
3. Survey of Defects and Repair Discussion
4. Emergency Repair in a Foreign Port

##### **2. Выполнение тестирования.** Примеры тестов представлены в ФОС

Обучающиеся на заочной форме обучения при подготовке к занятиям используют методические указания Репринцевой Н.И.: «Английский язык. Методические указания к изучению дисциплины для студентов специальности 180407.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» заочной формы обучения». – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013. – 31 с. [4].

#### **Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине раздела 5 (текущая аттестация, семестр А)**

##### **1. Перечень тем, выносимых на зачет:**

1. Bunkering under Tow
2. Buying fuel and oil.

##### **2. Выполнение тестирования.** Примеры тестов представлены в ФОС.

Обучающиеся на заочной форме обучения при подготовке к занятиям используют методические указания Репринцевой Н.И.: «Английский язык. Методические указания к изучению дисциплины для студентов специальности 180407.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» заочной формы обучения». – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013. – 31 с. [4].

#### **Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине раздела 6 (зачет с оценкой, семестр В)**

##### **1. Перечень тем, выносимых на зачет:**

1. Phrase Vocabulary for: Standard Engine Orders; Propulsion System
2. Actions of the ship's crew members during accidents on board
3. Marine environment pollution

##### **2. Выполнение тестирования.** Примеры тестов представлены в ФОС.

Обучающиеся на заочной форме обучения при подготовке к занятиям используют методические указания Репринцевой Н.И.: «Английский язык. Методические указания к изучению дисциплины для студентов специальности 180407.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» заочной формы обучения». – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013. – 31 с. [4].

## **7 Основная литература**

### **7.1 Основная литература**

1. О.А. Фурс, Ю.Г. Кочарян. Английский язык. Сборник текстов и упражнений: Учебное пособие. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2019. – 135с. – 41 экз.
2. Рубцова И.А., Гогина Н.А. Деловой английский язык для судовых механиков: Учебно-методическое пособие. – М.: Издательство "ТрансЛит", 2012. – 128 с. – 40 экз.
3. Пенина И.П., Емельянова И.С. Английский язык для морских училищ: Учебное пособие. – М.: Высш. шк., 2007. – 239 с.
4. Вохмянин С.Н. Деловой Английский Язык на Море: Учебное пособие. – М.: Издательство "ТрансЛит", 2013. – 272 с.

## **7.2 Дополнительная литература**

5. Международная конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года, измененная конференцией 1995 года (ПДМНВ-78/95), Б.м. – 10 экз.
6. Фурс О.А., Дьякова Н.П., Архипова В.П. Морской практический английский язык: Сборник текстов и упражнений для студентов специальностей 160905.65 «Техническая эксплуатация транспортного радиооборудования» 180404.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» 180402.65 «Судовождение» 180403.65 «Эксплуатация судовых энергетических установок» 140401.65 «Техника и физика низких температур» очной и заочной формы обучения. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013- 155с.
7. Писарева Л.П. Иностранный язык, профессиональный английский язык, деловой английский язык. Методические указания и задания к выполнению контрольных работ для студентов 3–6 курсов специальности 180403.65 «Эксплуатация судовых энергетических установок» заочной формы обучения / Л.П. Писарева. – 2-е изд., испр. и доп. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2012. – 85 с.

## **8 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

1. Электронно-библиотечная система «eLibrary: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.elibrary.ru>
2. Электронно-библиотечная система «Лань»: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://e.lanbook.com/>
3. Электронная библиотека GrebennikOn: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://grebennikon.ru/>

## **9 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Фурс О.А., Дьякова Н.П., Архипова В.П. Морской практический английский язык: Сборник текстов и упражнений для студентов специальностей 160905.65 «Техническая эксплуатация транспортного радиооборудования» 180404.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» 180402.65 «Судовождение» 180403.65 «Эксплуатация судовых энергетических установок» 140401.65 «Техника и физика низких температур» очной и заочной формы обучения. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013- 155с. [3]

Писарева Л.П. Иностранный язык, профессиональный английский язык, деловой английский язык. Методические указания и задания к выполнению контрольных работ

для студентов 3–6 курсов специальности 180403.65 «Эксплуатация судовых энергетических установок» заочной формы обучения / Л.П. Писарева. – 2-е изд., испр. и доп. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2012. – 85 с. [4]

Методика преподавания данной дисциплины предполагает проведение практических (семинарских) занятий, групповых и индивидуальных консультаций по отдельным (наиболее сложным) специфическим проблемам дисциплины. Предусмотрена самостоятельная работа обучающихся, а также прохождение аттестационных испытаний промежуточной аттестации.

Целью проведения лабораторных занятий является развитие языковых навыков обучающихся, полученных ими как в ходе изучения дисциплины, так и самостоятельно.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающегося при изучении курса включает в себя виды работ, представленные в п.5.1 данной рабочей программы.

Основная доля самостоятельной работы обучающихся приходится на подготовку к практическим занятиям, тематика которых полностью охватывает содержание курса. Самостоятельная работа по подготовке к практическим занятиям по дисциплине «Морской английский язык» предполагает умение работать с первичной информацией.

## **10 Курсовой проект (работа)**

Выполнение курсового проекта (работы) не предусмотрено учебным планом.

## **11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационно-справочных систем**

### ***11.1 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса***

- электронные образовательные ресурсы, представленные в п. 8 данной рабочей программы;
- использование слайд-презентаций;
- интерактивное общение с обучающимися и консультирование посредством электронной почты.

### ***11.2 Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса***

При освоении дисциплины используется лицензионное программное обеспечение:

- текстовый редактор Microsoft Word;
- пакет Microsoft Office.

### ***11.3 Перечень информационно-справочных систем***

- справочно-правовая система Консультант-плюс <http://www.consultant.ru/online>
- справочно-правовая система Гарант <http://www.garant.ru/online>

## **12 Материально-техническое обеспечение дисциплины**

- для проведения лабораторных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации учебная аудитория № 7-212 с комплектом учебной мебели на 13 посадочных мест;
- для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены аудитории:

